



OJIBWÉ OCCIDENTAL / OJIBWE WESTERN

Oshki-aakoziwin (AAKOZIWIN-19)

Inaakonigewin enindwaa gaa-babaa-ayaawaad gaa-bimiwidoosigwaa AAKOZIWIN-19 dagoshinan omaa Zhaaganaashiiwakiing AANIIN IGO WENJI- DAGOSHINAN

Maagizhaa gi-gii-ganoonaa besho awiya AAKOZIWIN-19 gaa-inaapined. Wegimaawaadizid odooshkiinaakonigewinan *Quarantine Act* nawaj debinanziwan AAKOZIWIN-19 nawaj meshkawiseg aakoziwin omaa Zhaganaashiiwakiing. Ingoding baamaa ashi-niiyogonagak giga-biidamanjitoon. Weweni ji-bizindam inaakonigewinan ji-aazhawaapinendiziwan *Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order (Quarantine, Isolation and Other Obligations)*.

Zhaagooch IGO JI-NISHIKEWABIYIN		
OWE GIDAA-IZHICHIGE giin:		
GOSHKWAAWAADABIWIN	NIIZHING JI-GOJI'IGOOYAN AAKOZIWIN-19	DIBAAJIMON GAYE NAANAAGADAWENINDIZON ENAMAJI'OYAN
<ul style="list-style-type: none"> • Ashi-niiyogon goshkwaawaadabin. • Wewiib izhaan zhebaa (nibewigamigong) akawe gidaa-gii'-ozhitoon ge-izhi-gibichiyan nibewigamigong. <ul style="list-style-type: none"> • Akawe gidaa-wii-aazonan odaaban omaa gaa-ayaad odaabaan ishpaasinjigewigamigong, maagizhaa gaye gidaa-boozinan gichi-odaabaan akawe ji-gagwedweyan ji-bagidinigooyan ji-boozian • BAABII'ON nibewigamigong baamaa gii-kikendaman ezhi-ayaayan. Giishpin naagwatooyan aakoziwin, gidaa-baabii'aa aakoziigojichiged inini. 	<ul style="list-style-type: none"> • Niizhing odaapinan goji'igoowiziwin omaa Zhaganaashiiwakiing awe gojichigewinini – nitam dagoshinan miinawaa nishwaasogonagak, giishpin aazha ayaayan gaawiin memwech jibwaa-dagoshinan Zhaaganaashiiwakiing (14 – 90) daso-gonagak. • Gakina ganawendan gigoji'igoowinan ishkaaseg gishkwaawaadabiyan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wiindamaagen ako-niizho-giizhik ArriveCAN (Giishpin aabajitooyan ArriveCAN dagoshinan Zhaaganaashiiwakiing omaa izhi-giigidon) gemaa (giishpin aabajitoosiyaan ArriveCAN iwe) 1-833-641-0343. • Dibaajimon enamaji'oyan imaa ArriveCAN gemaa 1-833-641-0343 • Naanaagaji'idizon enamanji'oyan goshkwaawaadabiyan.





<ul style="list-style-type: none"> • Giishpin ayaasiwan aakoziwin, wewiib igo izhaan waa-dazhi-goshkwaawaadabiiyan. Ashi-niiyo-gizhik eta go giga-goshkwaawaadab giishpin gigishkaagoyan aakoziwin miinawaa giga-goji'igoo nishwaasogonagak, ishkwaaseg niiyo-giizhik. 	<ul style="list-style-type: none"> • Waabanda' Wegimaawaadizid giigoji'igoowinan gaye gaa-anokaadamowaad aakoziwin gemaa gaye Zhaaganaashii Ogimaa. 	
---	---	--

Ge-izhichigeyan babaa-ayaayan ani-izhaayan waa-dazhi-goshwaawaadabiiyan

- **Gigishkan menoshkaman, gibodoonepizon** babaa-ayaayan, giishpin bimibizoyan gidoodaabaan gaawiin memwech.
- Ayaapiichinaag **giziibiigininjiin**.

GIISHPIN BIMIBIZOYAN:

- **Biinji-Daaban** namadabin minik igo ge-izhi-gashkitooyan: dazhi-bii'on mooshkinebinad gidoodaaban waasechiganing ondadaawed giwiisiniwin
- **Gego** gagiibajiiken gego babaamaanimaaken awiyag.

NANIIZANENDAMOWINAN: Gi-ga-ganawaabamigoo giishpin debwe edebwataman gaa-igooyin gaye ji-dood-amowaad gegoo giishpin izhichigesiwan gaa-igooyin Inaakonigem aaniish. Giishpin bizindanziwan giga-izhinizha'igoo ge-dazhi-goshkwaawaadabiiyan, gemaa gaye giga-diba'ige'igoo, gemaa gaye giga-gibaakwa'ogoo.

Giga-ganoonik wegimaawaadizid owe izhibii'iganan **1-888-336-7735** gemaa gaye giga-bi-waabamig anodi-gikenimig geget ji-bizindaman.



Inamanji'onan

Giishpin biidamanjitooyan AAKOZIWIN-19 izhaa goshkwaawaadabiyān, ashi-niiyo-giizhig izhichigen izhichigewinan (inaabin naazhaya'ii). Mii i apii ashi-niiyogonagak ge-maajiseg goshkwaawaadabiiwin ge-gikendaagwak ani-gigoji'igooyan.

- Maajii-ososodaman gemaa awashime ososodaman
- Dakwanaamo/dadanaamo
- Giishpin ayekomanjii'oyan
- Gashkitoosiwan aapiji ji-minaanjigeyin gemaa jinnisidopidaman miijim
- Ayabwezose miinawaa giikajise
- Biigwazhese (abinoojiinh)
- Dewikweyin
- Giishpin dewijiiziyān, gaye zhishigagoowayan

Ge-izhichigeyan goshkwaawaadabiiyan

IZHICHIGEN	GEGO IZHICHIGEKEN
<p>Gego awiya besho-ji-aaken nishikenibaan.</p> <p>Nitam gakina gegoo biitooon ge-aabajitooyan (nibi, miijim, mashkiki, gaye ge-onji-giizhooziyan) gego ingoji izhaaken.</p> <p>Giga-miinigoo ge-miijiyan gaye geyaabajitooyan agwajiishkwaand.</p> <p>Minjimendan ningodwaasomizid apii ayaayan.</p> <p>Agwajiing eta giga-dazhi-mawidisaag awiyag.</p> <p>Minjimendan izhichigewinan. Bebakaan nadoon inaakonigewinan, gidaa-bizindaan meshkawising ikidowinan.</p> <p>Nakwetaw gaa-bi-ganoonigwaa gemaa dakoniwewininiwag.</p>	<p>Gego izhaaken imaa gaa-izhi-mishweyaak daabishkoo gaa-izhibiindigewaad awiyag, gaye agwajiing, gaye wiisiniwigamigoon gaye gagwejiwigamig gaye bagizoowigamig.</p> <p>Gego awiya bakaan mawadisigwasii.</p> <p>Gego ingoji izhaaken baamaa wiigoji'igooyan.</p>



Mino-ayaawin Gaa-naagajitoowaad

Akiikaanan gaye Akiikaanensan	Giigidowin Agindaason	Daataanginiganing
British Columbia	811	www.bccdc.ca/covid19
Alberta	811	www.myhealth.alberta.ca
Saskatchewan	811	www.saskhealthauthority.ca
Manitoba	1-866-626-4862	https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment
Ontario	1-866-797-0000	www.ontario.ca/coronavirus
Quebec	1-877-644-4545	www.quebec.ca/en/coronavirus
New Brunswick	811	www.gnb.ca/publichealth
Nova Scotia	811	www.novascotia.ca/coronavirus/
Prince Edward Island	811	www.princeedwardisland.ca/covid19
Newfoundland gaye Labrador	811 gemaa 1-888-709-2929	www.gov.nl.ca/covid-19
Nunavut	1-867-975-5772	www.gov.nu.ca/health
Northwest Territories	811	www.gov.nt.ca/covid-19
Yukon	811	www.yukon.ca/covid-19

ID 04-38-C-2 / EZHISEG 2021.05.21